**Положение о Конкурсе молодого переводчика**

**1. Общие положения**

1.1. Настоящее Положение о проведении Конкурса молодого переводчика (далее – Конкурс) определяет цели и задачи Конкурса, условия участия, требования к предъявляемым конкурсным работам, критерии оценки, порядок проведения Конкурса, порядок награждения победителей и действует до завершения конкурсных мероприятий.

1.2. Организатором Конкурса является **Институт перевода** (далее – Организатор)

1.4. Организатор формирует профессиональное независимое жюри Конкурса, состоящее не менее чем из 6 человек.

**2. Цели и задачи конкурса**

2.1. Способствовать развитию практики литературного перевода.

2.3. Стимулировать изучение русского, казахского и венгерского языков.

2.4. Продвигать переводы литературных произведений, написанных на русском, казахском и венгерском языках.

2.5. Поощрять расширение профессионального кругозора переводчиков и издателей в сфере современного литературного процесса в России, Казахстане и Венгрии.

2.6. Содействовать укреплению и развитию культурных связей между Россией, Казахстаном и Венгрией.

**3. Условия участия в конкурсе**

3.1. Участвовать в Конкурсе может любой переводчик в возрасте от 18 до 35 лет, как начинающий, так и имеющий опыт переводов художественной прозы и нон-фикшн с русского на венгерский и/или казахский, с казахского на русский и/или венгерский, с венгерского на казахский и/или русский языки.

3.2. Прием заявок осуществляется только через электронную форму, размещенную на специальной странице сайта Организатора <https://institutperevoda.ru/translate-school/register/>

**Внимание! Заявка считается принятой только после получения подтверждающего письма от Организатора.**

3.3. На Конкурс принимается перевод одного из девяти предложенных отрывков (2000 слов) из литературных произведений.

3.3.1. Тексты российских, казахстанских и венгерских авторов для перевода размещены на сайте Конкурса.

3.4. Участник самостоятельно скачивает выбранный текст для перевода по ссылке <https://institutperevoda.ru/info/events/shkola-molodogo-perevodchika/>

3.4.1 Участник по своему предпочтению помимо выбранного отрывка может сделать дополнительный перевод другого текста из девяти предложенных на конкурс, который может быть учтен при определении победителей Конкурса как положительный фактор при условии соответствующего качества перевода.

3.4.2 К участию в конкурсе допускаются переводы, выполненные лично заявителем. В случае установления факта подлога и/или нарушения авторских прав, все работы, представленные нарушителем, удаляются с Конкурса. Нарушитель к дальнейшему участию в Конкурсе не допускается. Решение по данному вопросу принимается Организатором Конкурса.

3.4.3 К участию принимаются переводы, ранее не публиковавшиеся на русском, казахском и венгерском языках.

**4. Сроки проведения конкурса**

4.1. Прием заявок на участие в Конкурсе проходит с 04 апреля по 25 апреля 2023 года включительно.

4.2. Участники Конкурса получат доступ к текстам для перевода в срок с 04 апреля по 25 апреля 2023 года включительно.

4.3. Прием переводов заканчивается 30 апреля 2023 года.

4.4. Победители Конкурса (18-участников, предложившие лучший перевод обязательного отрывка) будут определены по итогам работы жюри не позднее 15 мая 2023 года.

4.5. Индивидуальные информационные сообщения с результатами конкурса будут разосланы победителям не позднее 20 мая 2023 года.

**5. Порядок предоставления конкурсных материалов**

5.1. Материалы конкурса предоставляются в электронном виде на сайте Конкурса <https://institutperevoda.ru/info/events/shkola-molodogo-perevodchika/>

5.2. Заявка на участие включает в себя:

* заполненную анкету участника, резюме на русском и национальном языках (для участников из Казахстана и Венгрии) с фотографией и указанием необходимых контактных данных.
* согласие участника на размещение его перевода и краткой информации о себе на сайте/в издании по результатам Конкурса, а также на случай необходимости работы с редактором по совершенствованию перевода.

5.3. Требования к оформлению работ.

* перевод принимается в электронном виде (в форматах .doc и .docx);
* рекомендуется использовать шрифт Times New Roman не менее 12 пт.

5.4. Переводы принимаются на сайте Конкурса с помощью специальной формы. <https://institutperevoda.ru/translate-school/>

5.5. Претенденту может быть отказано в праве участвовать в конкурсе, если заявка на участие в конкурсе и/или перевод поданы позже установленного срока или оформлены не в соответствии с требованиями Конкурса.

5.6. Организатор в течение 3 рабочих дней проверяет полноту и качество оформления материалов и уведомляет потенциальных участников, выполнивших все требования настоящего Положения, о принятии перевода для участия в Конкурсе или о сроках предоставления необходимой дополнительной информации.

5.7. Переводы, представленные на Конкурс, не рецензируются.

**6. Критерии оценки конкурсных работ**

* **стилистическая грамотность перевода;**
* **сохранение семантической структуры произведения;**
* **разнообразие переводческих приемов;**
* **стиль и художественная насыщенность перевода, наличие художественно-выразительных средств;**
* **отсутствие грамматических, стилистических, лексических и прочих ошибок.**

**7. Подведение итогов и награждение победителей**

7.1. Победители определяются на основе решения жюри.

7.2. По итогам конкурса устанавливается 18 победителей по количеству предложенных к переводу отрывков произведений.

7.3. Организатор и жюри конкурса могут принять особое решение, касающееся поощрения участников, с соответствующим обоснованием этого решения.

7.4. Результаты конкурса будут опубликованы на сайте Института перевода.

7.5. Победители Конкурса получат грант на прохождение обучения в Школе молодого переводчика (проезд, проживание, питание, обучение), которая пройдет в июне 2023 г.

7.6. Организатор уведомит о результатах конкурса каждого победителя посредством электронной почты и/или телефонной связи.

7.7. Победитель получит возможность публикации своего перевода в специализированных электронных СМИ.

7.8. Информация о результатах конкурса будет доведена до СМИ стран-участниц конкурса Школа молодого переводчика.

**8. Правовая информация**

8.1. Авторские права на переводы произведений принадлежат переводчикам.

8.2. Присылая на Конкурс работы, Участники предоставляют Организатору Конкурса и официальным Партнерам неэксклюзивное право на безвозмездную публикацию присланных работ в полной или частичной форме на любых коммерческих, и некоммерческих изданиях (Интернет-сайтах, в печатных и электронных изданиях и открытках, в информационных и других рассылках), использование в эфире теле- и радиостанций и других средствах информации при условии указания рядом с размещаемой работой или озвучивании до или после прочтения произведения ФИО переводчика (в формате, указанном Участником в присланной работе).

8.3. Организатор не несет ответственности за возникшие при передаче и получении заявок ошибки в компьютерных системах, оборудовании, программном обеспечении, сетевых программах и другие ошибки, сбои и неполадки любого рода, причиной которых стал человеческий или технический фактор.

8.4. Отправка работ на Конкурс является подтверждением, что участник ознакомлен с данным Положением и согласен соблюдать порядок и условия проведения Конкурса.